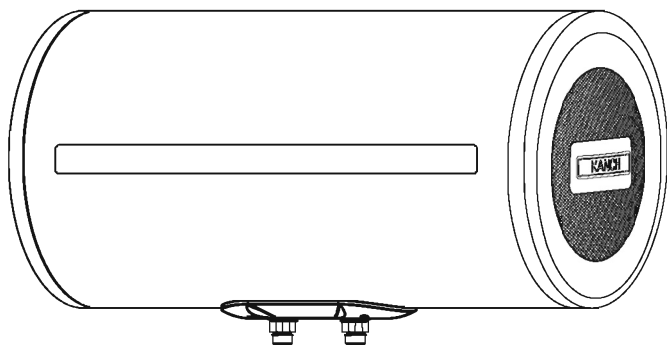


电热水器
产品说明书

KAX系列壁挂式电热水器



适用型号:

KAX40

KAX50

KAX60

KAX80

KAX100

尊敬的用戶：

感谢您选购康泉热水器，这是一款安全节能型热水器。

康泉公司是中国建成最早、规模最大的专业热水器制造商之一。康泉多年来一直秉承“专业、进取、创新”的理念，致力成为“全球热水供应专家”。如今，康泉热水器已畅销全球三十多个国家和地区，产品品质得到了全球采购商和用户的高度赞赏。

我们相信康泉热水器能满足您的要求，同时也期望为您和家人的生活增添温暖！

我们建议您仔细阅读本说明书，以便享受康泉热水器给您带来的舒适及便利。请妥善保存本说明书以便安装维修人员参阅！

恭祝合家欢乐！

KANCH

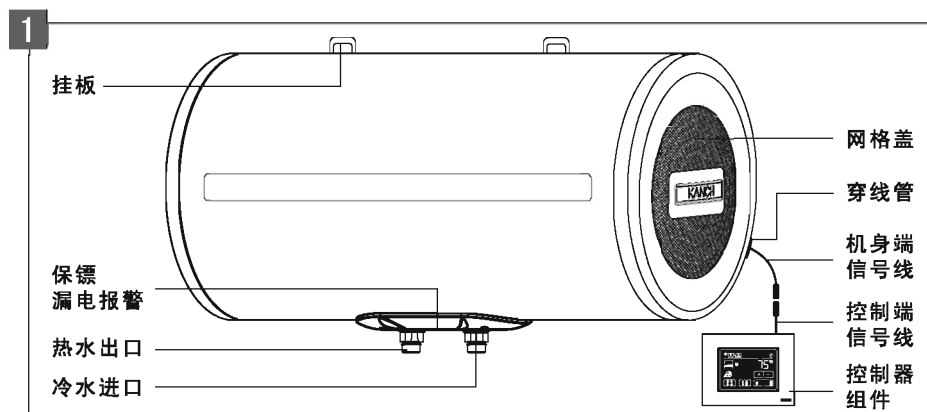
康泉中国客户关怀中心

★ 请仔细阅读本说明书并保存

1. 系统说明	1	4.2 挂钩安装	6
1.1 外观	1	4.3 热水器固定	7
1.2 特点	1	4.4 水管连接	7
1.3 装箱单	1	4.5 电源连接	8
2. 技术性能	2	4.6 控制器安装	8
2.1 外形尺寸	2	5. 使用说明	10
2.2 技术参数	2	5.1 使用注意事项	10
2.3 安全技术	2	5.2 热水器注水	10
2.4 接线图与电气原理图	4	5.3 操作说明	11
3. 警告	5	6. 保养说明	14
4. 安装	6	7. 常见故障检修	15
4.1 安装注意事项	6		

1 系统说明

1.1 外观



1.2 特点

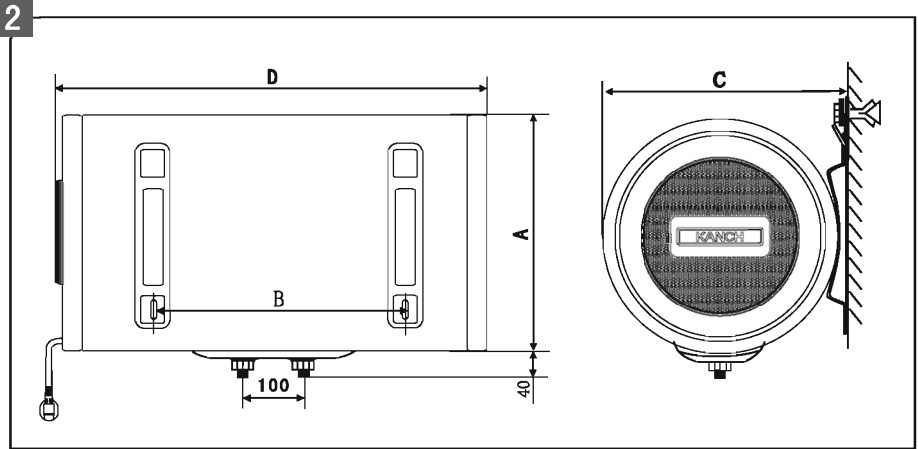
1. 感应触摸式显示屏，操作简单，直接，防水效果好。
2. 倍速增容和速热功能有效提高热水输出及加热速度。
3. 康泉专有的EFS高效技术，内置下射式束流盖，配以超长下潜式设计的电热管，使热水输出率更高。
4. 智能模式：根据用户用水习惯，自动优化水温及加热参数，降低保温时的热量损失，并提高能源利用效率。
5. 三次预约定时、多个附加功能使热水器的性价比更高，物超所值。
6. 采用高压高速喷射式整体发泡工艺制作而成的全封闭超厚保温层，有效清除热水器的保温缺陷点，保温节电效果极佳。
7. 优质特厚不锈钢管制作而成的双棒结构电热管，防腐能力强，可实现倍速增容、速热半胆、加热整胆多种加热方式，满足用户不同的需求。
8. 产品除提供超温超压、干烧、停水防倒流等多种保护，还提供了接地系统异常与器具自身漏电的双重漏电保护，采用了康泉防环境漏电专利技术——“保镖”，安全系数更高。
9. 采用国际先进的静电干粉喷搪技术制造的搪瓷内胆，防腐层均匀致密、抗压力、耐冲击、高强度、健康卫生。
10. 热水器内装有不锈钢内芯的超强阳极保护镁棒，配合搪瓷内胆使用，防腐除垢效果更好，有效延长了内胆使用寿命。

1.3 装箱单

电热水器1台	控制器1只	说明书1本	保修卡/安装结算卡1份
泄压安全阀1只	导流管1条	防脱落装置1套	挂钩、膨胀螺栓1套

2 技术性能

2.1 外形尺寸



型号	KAX40	KAX50	KAX60	KAX80	KAX100
A (mm)	φ 375	φ 375	φ 375	φ 460	φ 460
B (mm)	296	396	522	463	576
C (mm)	390	390	390	470	470
D (mm)	690	790	910	860	970


2.2 技术参数

型号	容积	功率	电流	电源	温控范围	内胆额定压力
KAX40	40L	整胆加热 2000W 半胆加热 3000W	9.1/13.6A	220V/50Hz	20-75℃	0.8MPa
KAX50	50L					
KAX60	60L					
KAX80	80L					
KAX100	100L					

2.3 安全技术

● 漏电保护

A. 本产品电脑控制系统配置了漏电检测装置，热水器在工作或使用期间，漏电检测装置均能自动检测热水器的漏电电流，当产生危害电流时，电脑控制系统会迅速发出指令，切断电源，确保使用者安全，同时显示屏上“⚠️”漏电故障亮起且报警。(图3)

漏电检测装置还配置了“漏电试验按键”，以供用户定期检测电脑控制系统是否处于良好的保护状态，用户每月必须进行一次试验：按下试验按键，电脑控制系统会发出开关动作的轻微响声，迅速切断电源，同时屏幕显示“ 漏电故障”，则说明漏电保护系统运行良好，试验后须关掉电热水器供电线路电源再重新通电才可恢复正常工作。**注意：试验后及时松开“漏电试验按键”，切勿长时间按住按键；否则有可能损坏漏电检测装置！**

B. 本产品采用了康泉漏电防护专利——“保镖”，热水器始终主动地对不安全用电环境进行有效防护，彻底改变了先漏电后断电的被动型传统防护方式，从源头上杜绝人体危害电流的产生，确保使用者安全。

同时，“保镖”还配置了漏电报警功能，一旦热水器用电环境处于漏电异常状态，红色报警指示灯亮起，以示提醒用户，报警持续到故障排除为止。（图4）

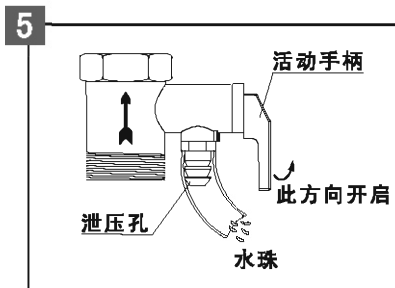
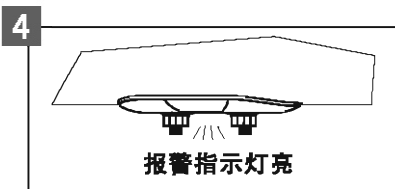
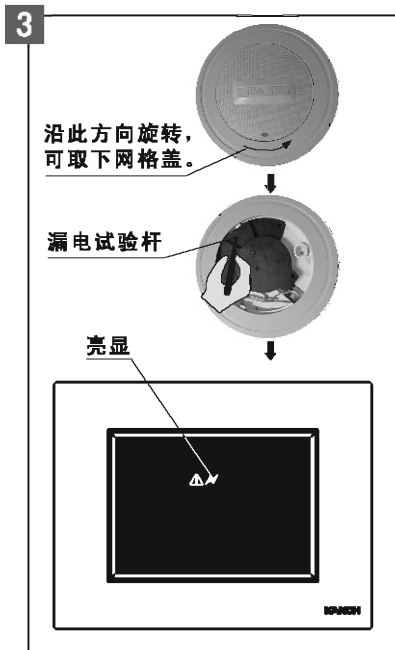
注意：一旦发生器具以外的接地系统异常情况时，应立即停止使用电热水器；拔下其电源插头或断开与供电线路的一切连接，并与制造厂的维修人员联系处理。

●超压、防倒流保护

电热水器带有一个泄压安全阀，出厂时已预设好额定压力0.8MPa，不可自行调节。电热水器通电加热时，由于内胆中的水受热膨胀，泄压孔可能会有少量水滴流出，水滴流出起到降低压力作用，属正常现象。（图5）

当外界一旦停水时，泄压安全阀还可起到防止水倒流作用，确保电热水器不干烧。

注意：泄压安全阀活动手柄要定期开启，开启时要关闭热水器热水出口，保持进水口通畅，让自来水从泄压孔中排出，冲洗泄压水流通道，以防止水垢沉积堵塞。



● 超温、干烧保护

本系列产品内部装有一个非自复位式双极热脱扣器，当电热水器温控系统失灵或其它故障，导致温度超高异常时，双极热脱扣器会迅速切断其电路上的“火线”和“零线”，停止加热。

注意：双极热脱扣器断开保护后，切勿自行复位，只有专业的维护人员排除故障后，方可对其进行复位。

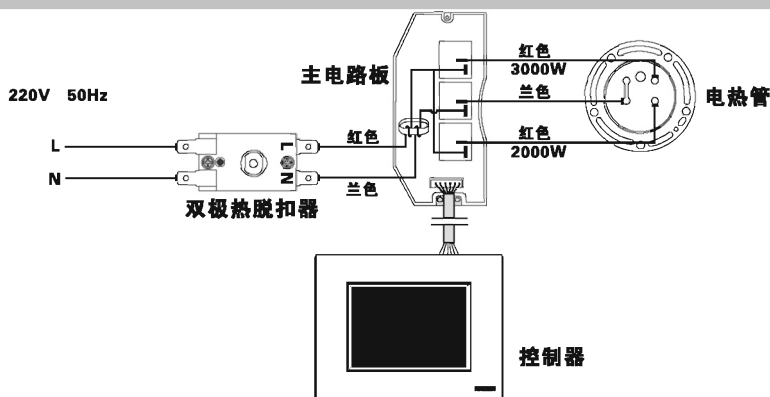
● 防脱落保护

本产品配有防脱落装置，有效防止电热水器因意外情况与固定在墙壁上的挂钩发生脱离，而致使电热水器滑落的情况，使安装固定更加可靠、安全。

2.4 接线图与电气原理图

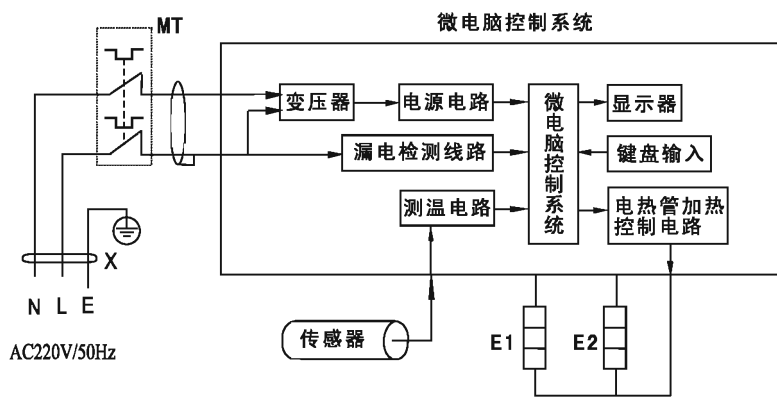
6

接线图



7

电气原理图



3 警告

本系列储水式电热水器产品按国际标准IEC60335-2-21进行生产，其各项技术指标均符合GB4706.12-2006标准规定要求。

只有合格的专业人员严格按说明书要求，才可为您安装电热水器，如果用户不遵循本说明书的安装要求以及由于不正确的安装，所引起的任何损失，本公司恕不承担任何责任。在安装和使用电热水器之前，请仔细阅读本说明书，并妥善保管以便日后参考使用。

- 对电热水器进行任何保养或维修前，必须断开电源，非专业人员不得维护，由于乱拆装或擅自更换不合格零件，由此造成的一切后果，本公司概不负责。
- 电热水器配有泄压安全阀，为了使用安全，切不可私自改动或拆装。在水压较大的情况下，泄压孔可能会有水珠滴下，此属正常现象，严禁堵塞泄压孔。
- 长期不使用电热水器，要拔下电源插头，关闭进水阀。
- 电热水器使用220V/50Hz专用交流供电线路，且必须选用载电流能力为16A的优质固定三孔插座，插头和插座配合紧密、不松动，严禁使用多用移动插板或其他规格形式的插头和插座。
- 对于配有电源线的电热水器，若电源线损坏，必须由康泉公司专业人员进行更换。
- 当您察觉或感知有漏电时，请拔掉电源插头，立即停止使用，并通知本公司人员上门检查，切勿自行拆卸，否则有触电危险！
- 本器具为I类防触电器具，请用户必须确认电源插座上的接地极为有效接地，否则不得使用本电热水器！
- 电热水器的热水温度过高时，会引起烫伤，故使用前务必先调节好热水温度，老人和孩子在使用时应特别小心，小孩应在大人的陪同下使用。
- 严禁在雷电时使用电热水器，以免造成人身危险。
- 请不要将易燃、易爆、易腐等物品放置在电热水器附近，否则可能引起火灾等事故。
- 为避免干扰，请不要将电热水器安装在强电或强磁场的环境。

4 安装

4.1 安装注意事项

- 热水器必须由本公司专业安装人员进行安装，用户应积极配合，并提供符合本说明书要求的安装条件，以确保热水器安装、使用安全。
- 安装墙体能承载至少四倍于注满水后的电热水器重量，必要时还应采取加固或防护措施。
- 为防止意外情况发生，必须安装本公司所提供的附件，不得自行更改或替换。如附件损坏，必须通知我公司进行维修，使用我公司提供的附件更换。
- 电热水器应安装在靠近下水道及用水处，并保持下水道畅通，且电热水器安装区域应能保证，万一出现电热水器或接头漏水的情况，不会对相邻区域物品或建筑物的下层造成破坏。
- 电热水器所安装的位置应充分考虑到日后维护方便，须保证电热水器右侧距离墙不小于300毫米。如将电热水器安装在吊顶上，则要在吊顶装饰板开有与电热水器外形尺寸相合适的活动口。
- 电热水器的电源插座应有防水措施，额定载流量为16A，且要安装在水喷淋不到的干燥处，切勿湿手插拔插头。
- 安装完毕，确认安装可靠无误后方可向电热水器注水，注满水并严格检查进、出水管各连接处有无漏水，确认无漏水后方可通电加热。

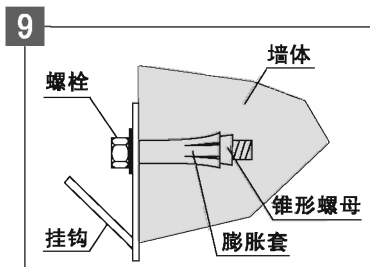
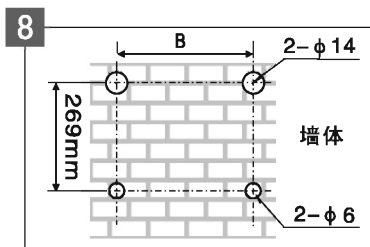
注意：严禁将电热水器安装在室外或寒冷结冰的环境，且不能落地安装！

4.2 挂钩安装

- 根据热水器型号选择挂板中心间距，按中心间距要求用记号笔在墙壁上标明挂钩的安装位置，并确认；再用冲击钻在墙体上钻取两个 $\phi 14\text{mm}$ 的钢制膨胀螺栓安装孔。（图8）

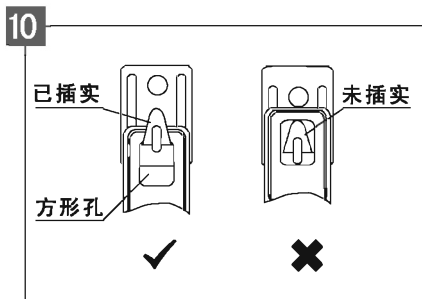
注意：中心间距详见外形尺寸表中B项。

- 并依（图8）所示尺寸在两侧安装孔的竖直中心线下方，各钻取一个 $\phi 6\text{mm}$ 的塑料膨胀螺钉安装孔。
- 将M10膨胀钢制螺栓套入挂钩，并旋紧锥形螺母后，敲入 $\phi 14\text{mm}$ 安装孔，用扳手用力紧固螺栓。（图9）
- 将塑料膨胀管敲入 $\phi 6\text{mm}$ 安装孔。



4.3 热水器固定

- 将电热水器背部安装挂板上的方形孔对准挂钩钩槽，向下移动电热水器，使挂板滑入挂钩钩槽，并用手向下重压电热水器上部，保证挂板完全滑入挂钩根部。（图10）
- 将垫圈套入吊环螺丝后，穿过挂板键形孔旋入 $\phi 6\text{mm}$ 孔内的塑料膨胀管，旋紧以固定挂板，确保电热水器可靠固定。



4.4 水管连接

- 在热水器的进水管螺口处(蓝色指示)缠绕适量生料带，按泄压安全阀阀体上箭头指示的自来水进水方向，将泄压安全阀连接在进水管螺口处。

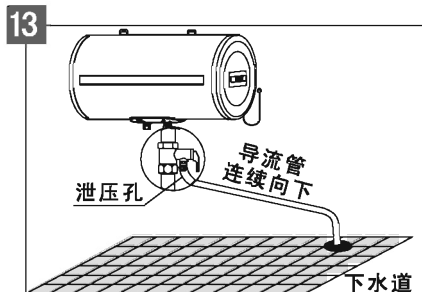
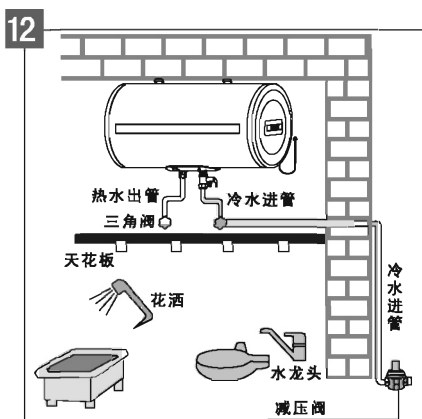
注意：泄压安全阀连接时不宜旋得太紧，以防损坏；且与热水器进水管螺口处应采用生料带密封，严禁使用橡皮垫，否则会造成爆炸危险！

- 出水管与泄压安全阀下端螺口分别与混合阀对应接口连接。（图11）
- 如果电热水器向用户家庭多个热水出口供热水，则热水器热水出水管与用户热水供应管路密封连接，泄压安全阀下端螺口与自来水进水管路密封连接。（图12）

注意：如果用户供水压力接近或超过 0.8MPa 时，用户则应在远离电热水器的进水管道上安装一个减压阀，否则使电热水器长期处于超高压状态，这会损坏和严重缩短电热水器使用寿命。（图12）

- 热水器的泄压安全阀可能会开启泄压排水，为避免溅污室内，用户可用导流管将排出的水滴引向下水道。导流管一端与泄压孔连接，另一端连续向下连接到下水道入口处。（图13）

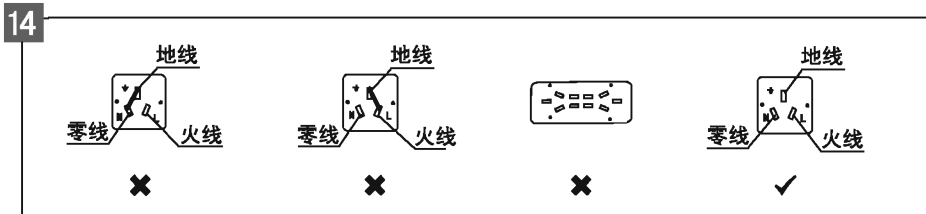
注意：泄压安全阀与导流管均应安装在无霜的环境下，严禁堵塞、扭曲，并保持与大气相通！



4.5 电源连接

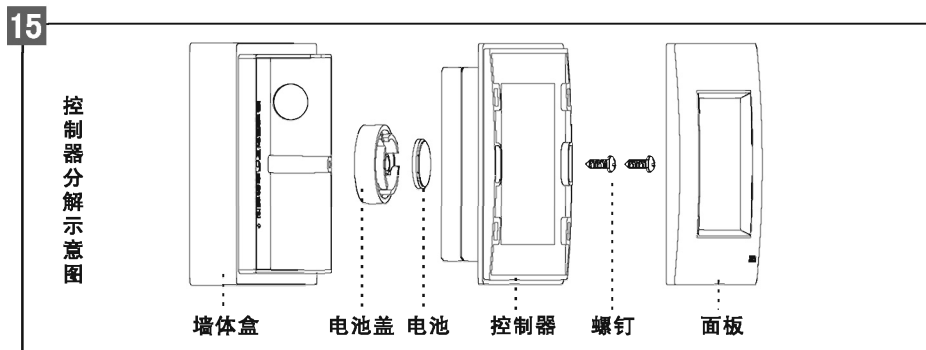
电热水器出厂时已配有电源线与电源插头，且已可靠连接，用户只要将插头插入与之相匹配的插座，插紧无松动。插座应品质优良，且额定载流量为16A。(图14)

注意：电热水器必须有单独可靠的专用供电线路，其电源线截面积必须 $\geq 2.5\text{mm}^2$ ，且供电电源极性应严格区分，对应接上。



4.6 控制器的安装

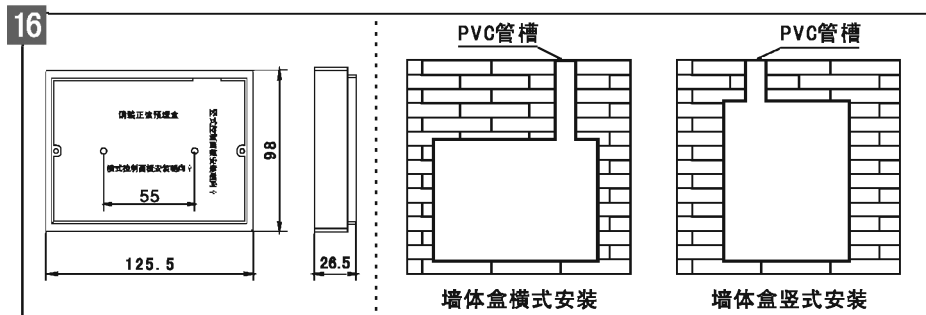
● 预埋式安装



1. 在墙壁上选择控制器安装的位置。

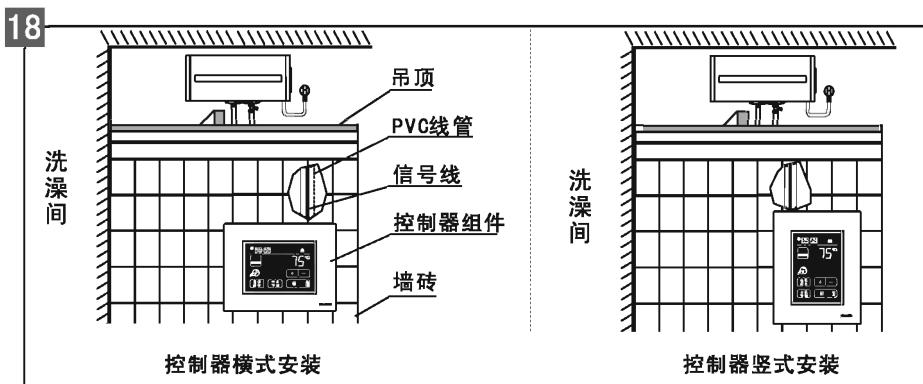
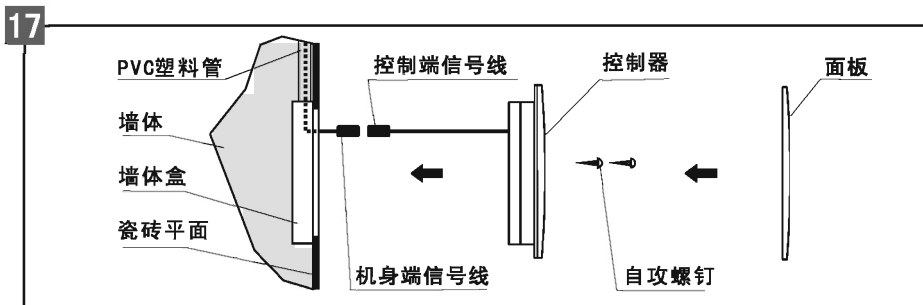
注意：控制器安装的位置严禁被水喷淋到，且高度为易操作为宜！

2. 在选定的位置开墙体盒与PVC管槽，槽的尺寸与墙体盒及选定的PVC管相符，见(图16)。



- 取下热水器上的网格盖，将机身端信号线穿过穿线管后再贯穿PVC管子，把PVC管子与墙体盒连接并固定后，一起放入管槽和洞孔，并用水泥固定。(图17)
- 将机身端信号线与控制器端信号线对插紧，插紧后将控制器放入墙体盒，并将长出的信号线塞回PVC管。(图17)
- 用工具撬下控制器上的面板，用两枚自攻螺钉把控制器固定在预埋的墙体盒上，盖回面板。(图17)

图18为预埋式安装示意参考图，具体可根据用户实际情况而安装。

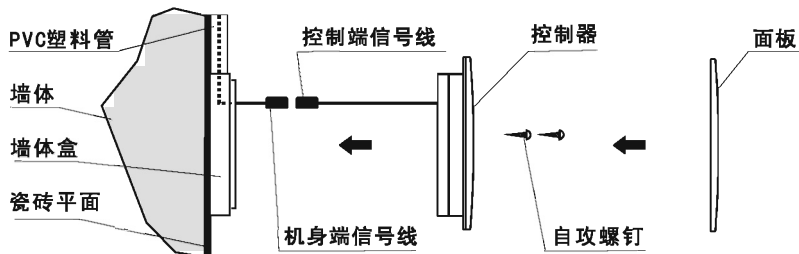


● 壁挂式安装

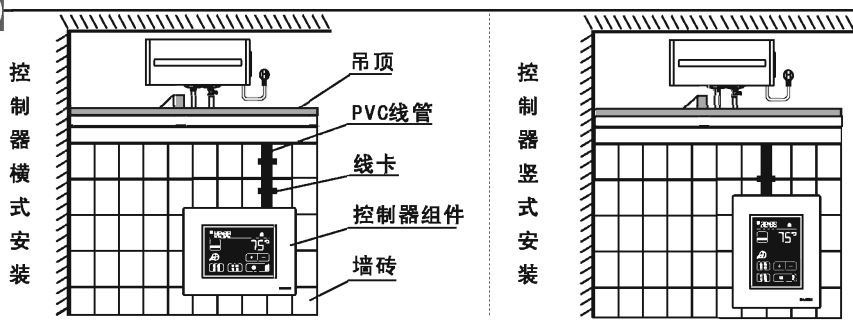
- 用冲击钻在墙壁上钻取二个 $\phi 6\text{mm}$ 孔，两孔间距为55mm(横式安装两孔为水平方向，竖式安装两孔为垂直方向)。
- 将尼龙膨胀管打入孔内，并且与墙壁表面相平。
- 取下热水器上的网格盖，将机身端信号线穿过穿线管后再贯穿PVC管子，再把PVC管子与墙体盒连接并固定后，一起放入管槽和洞孔，并用水泥固定。
- 将机身端信号线与控制端信号线对插紧，插紧后将控制器放入墙体盒，并将长出的信号线塞回PVC管。(图19)
- 用工具撬下控制器上的面板，用两枚自攻螺钉把控制器固定在预埋的墙体盒上，盖回面板。(图19)

图20为壁挂式安装示意参考图，具体可根据用户实际情况而安装。

19



20



5 使用说明

5.1 使用注意事项

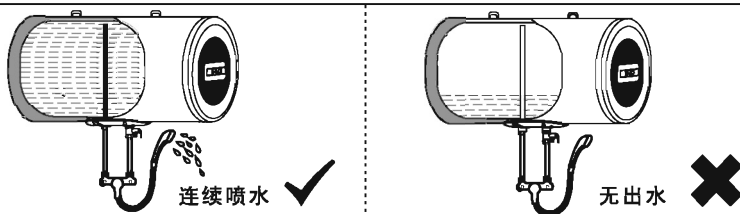
- 首次使用应先将电热水器内胆注满水，并确认各接头无漏水和电源符合要求后，再接通电源。
- 必须确认内胆已注满水后再通电加热，否则易使热水器启动自动保护而无法正常工作。
- 使用时，应在冷水端开启混合阀，再调节水温，以避免烫伤。
- 长期停用后，再次使用时，应先确认电热水器是否注满水，方可通电加热。

5.2 热水器注水

- 打开热水器进水管路上的阀门，将混合阀在热水温度最高端开启，进水排空内胆中的空气，水连续从喷头里流出时说明电热水器已注满水。（图21）

注意：热水器注满水后，应保持进水管路上的阀门处于开启状态。

21



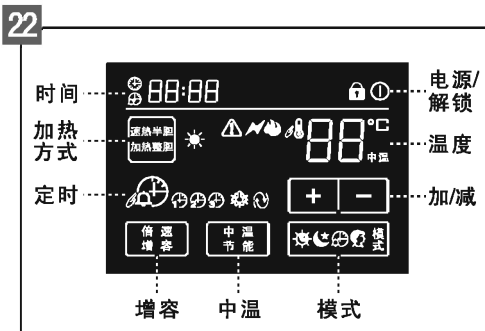
5.3 操作说明

以下所附显示屏图形均以横式控制器为例，竖式控制器的操作可参照横式控制器。

1. 功能说明

●主要功能键:(图22)

1. 电源/解锁键：控制开关机及解锁。
2. 温度键：显示和设定水温。
3. 加/减键：调节时间和温度参数。
4. 时间键：显示和设定时间。
5. 加热方式键：设定加热的方式，有“速热半胆”和“加热整胆”。
6. 定时键：设定定时时间，三点可设。
7. 增容键：快速加热内胆中的水。单次有效时间为1小时，1小时后自动转为“加热整胆”。
8. 中温键：设定温度55度。
9. 模式键：设定加热模式，有全日制热、夜电节能、定时、和智能。



●附加功能:(图22)

1. 防冻❄️：寒冷季节，热水器长时间不加热时，内胆水温可能会降至很低，在通电情况下热水器会自动开启加热，防止内胆结冰损坏，此时屏幕上的防冻符号❄️亮显。
2. 抑菌🦠：热水器电源插头未拔除情况下热水器超过30天未开启加热后的首次加热，系统自动进入抑菌加热状态，此时屏幕上的抑菌符号🦠亮显。当加热完毕，系统恢复到之前设定温度。
3. 干烧🔥：系统若检测到有干烧情况时，电脑控制系统会迅速切断电源，且屏幕上显示🔥，以提醒用户。若出现该情况，请参照“7常见故障检修”。
4. 漏电⚡️：系统若检测到有危害电流时，电脑控制系统会迅速切断电源，且屏幕上显示⚡️，以提醒用户。若出现该情况，请参照“7常见故障检修”。

注意：附加功能均为系统自动控制项，用户不可设置。

2. 操作方法



注意：1. 屏幕上🔒亮显，说明系统进入自锁状态，需长触🔒解锁，🔒消失后方可进行其它操作。

2. 参数设置后，闪烁5秒自动确认，若闪烁过程中操作了其他功能键，系统将确认设置参数并进入其他工作状态。

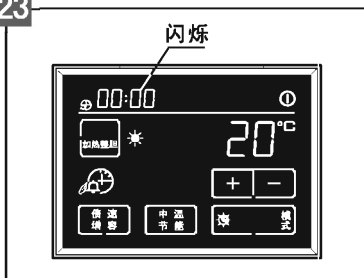
●开关机

接通电源，触摸右上角🔑键3秒钟进行开关机。开机时，显示屏显示所有内容一段时间后转入常态。

● 时钟设置

触摸时间键，时钟参数闪烁，且设定时间的符号显示（图23），触摸加/减键调整时间至当前标准的北京时间。



23




注意：1. 在“夜电节能”、“预约定时”、“智能”模式下工作时，系统运行是以用户设定的现在时间为参照，因而必须校准系统的现在时间与标准的北京时间相符。

2. 当电池电量不足导致设定的现在时间出现滞延变慢的现象时，请及时更换电池。更换电池请参见（图15）。

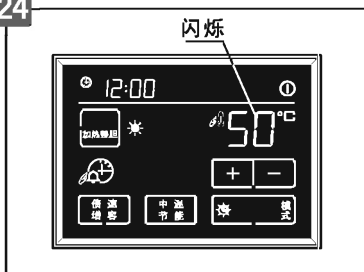
● 温度设置和查看

A、设置：触摸温度键，温度值闪烁，设定温度的符号亮显（图24），再触摸加减键直接调节温度值。

在待机状态，可直接触摸加减键设定水温。

B、查看：触摸温度键或加减键可立即查看设定温度，设定温度值闪烁5秒后系统返回原状态。

24

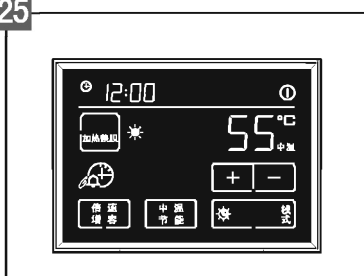


注意：温度设置范围系统默认为20°C-75°C，当设置温度超过50°C的热水会引起烫伤，为了您和您家人的安全，请特别小心使用！

● 中温节能





触摸中温键，闪烁5秒后确认，系统更改设定温度为55°C，且“中温”字样亮显。图(25)

25



● 使用模式

触摸模式键直至所需加热模式符号闪烁，闪烁5秒后自动确认。

- ：全日模式，当热水温度降低于设定温度5°C时，热水器自动开启加热，加热至设定温度为止，热水器24小时处于恒温保温状态。
- ：夜电模式，在23:00-7:00时段内，只要现在温度低于设定温度5°C，系统会立即启动加热，其它时间不加热。
- ：预约模式，一旦开启了该预约功能时，热水器每天将以预约设定的时间开始加热。请结合13页“● 预约定时”使用。
- ：智能模式，根据用户大量用水习惯，热水器自动进行记忆并分析经过一个周期的数据积累后，热水器会在下次可能使用时提前进行快速加热，其余时间处于低温保温状态。





● 加热方式


触摸加热方式键选择“加热整胆”或“速热半胆”。

● 倍速增容

触摸增容键选择“倍速增容”功能。选定倍速增容后，“倍速增容”闪烁。(图26)


● 预约定时

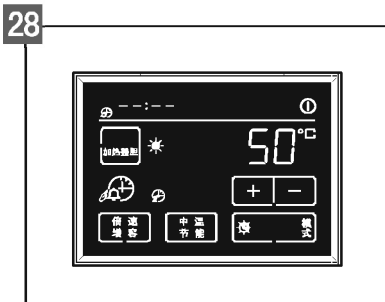
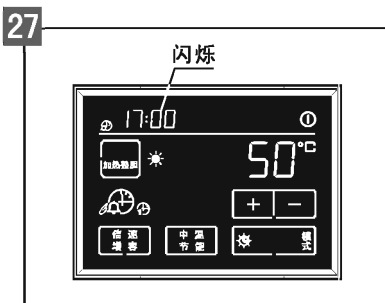
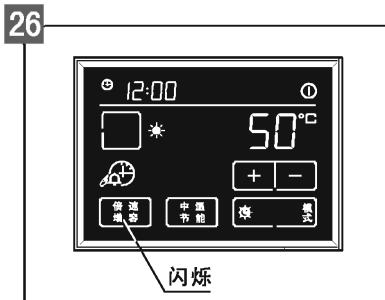
设置：触摸  键，第一定时标记  亮起且时间参数闪烁(图27)，触摸加/减键调节时间，调节完毕，触摸  键确认并进入第二定时  设置。如需设置多个预约定时，方法同上；如需退出设定，闪烁5秒或触摸其他键即可。

取消：触摸  键进入要取消的定时点，长触加/减键调整时钟至“--:--”(0点附近)即可(图28)。

注意：本项只设置预约定时的时间，如需开启预约功能，必须选择模式为“预约定时”。设置时，时钟将以10分钟为单位进行递增或递减。出厂时已预设一定点为17:30。

● 参数初始化

在解锁状态下，连续触摸  键25次，热水器电脑系统自动恢复到出厂默认状态！



6 保养说明


- 本产品所有的维修与保养均应由专业的服务人员进行，不正确的方法可能引起严重的伤害事故或财产损失。
- 在对电热水器进行维修保养之前，必须拔下电热水器电源插头。
- 在热水够用的情况下尽量将设定温度调低，可以减少散热以及高温腐蚀和结垢，延长电热水器的使用寿命。
- 电热水器长时间使用，泄压安全阀可能结垢堵塞，需用户每个月对泄压安全阀进行检查。向上扳动泄压安全阀活动手柄，让内胆中的水从泄压孔流出，并冲洗若干分钟，以去除残留水垢，完成之后关闭泄压安全阀活动手柄。
- 寒冷结冰季节，若两天以上停用电热水器，应拔下电源插头将电热水器内水排空，否则电热水器内胆有可能结冰冻裂！方法如下：
 1. 切断电源（拔下电热水器电源插头）；
 2. 关闭进水阀门；
 3. 再打开水阀门，将泄压安全阀活动手柄向上扳动，即可排空内胆中的水；
 4. 再次使用时，必须确认电热水器水箱已注满水后，方可通电加热。

注意：排出的水可能温度很高，小心烫伤！

7 常见故障检修

故障现象	屏幕显示	故障可能原因	故障排除方法
出冷水	无显示	<ol style="list-style-type: none"> 1. 电源未打开 2. 电源插头松脱 3. 空气开关跳闸 4. 双极热脱扣器断开: <ol style="list-style-type: none"> A. 干烧故障 B. 双极热脱扣器失灵 C. 传感器温度失灵 D. 电热管安装不正确 5. 信号线未插紧 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 接通电源 2. 检查并插紧 3. 联系维修人员或厂家 4. 联系维修人员或厂家: <ol style="list-style-type: none"> A. 查找原因并手动复位双极热脱扣器 B. 更换双极热脱扣器 C. 更换传感器或清除水垢 D. 重新装配 5. 插紧信号线
	显示干烧	<ol style="list-style-type: none"> 1. 内胆无水干烧 2. 传感器开路 3. 感温管结水垢 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 往内胆中加水并检查有无异常 2. 联系维修人员或厂家 3. 清除水垢
	显示正常	<ol style="list-style-type: none"> 1. 设定温度过低 2. 强电板继电器不吸合 3. 混合阀在冷水侧 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 重设温度 2. 联系维修人员或厂家 3. 旋向合适温度处
	显示漏电		联系维修人员或厂家
不出水	显示干烧	进水阀门未打开	打开进水阀门
	显示正常	<ol style="list-style-type: none"> 1. 出水总阀未打开 2. 外界停水 3. 水压太低 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 打开总阀 2. 等待供水正常 3. 待水压升高或加增压泵
外壳漏水	显示正常	内胆或配件漏水	关闭进水阀并联系维修人员或厂家
显示漏电	显示不正常	<ol style="list-style-type: none"> 1. 热水器自身漏电 2. 试验键卡滞 	停止使用立即联系维修人员或厂家

注意：在维修之前，请先仔细阅读检修表，排除明显故障。



■ 本公司保留对本说明书修改的权利，如有更改，恕不另行通知，敬请谅解！

浙江康泉电器有限公司

ZHEJIANG KANGQUAN ELECTRICAL APPLIANCE CO.,LTD.

地址：浙江温州经济技术开发区西片17号康泉工业园

电话：0577-56666777 传真：0577-86528293

邮编：325011 网址：<http://www.kanch.com.cn>